



Í 0; Nq Úìî¼í ÛèV æØÛ; V  
4æDØz í èÈA

26 éGÛz , 25 é· ØV êDçqþook ÚDvDF ÚqæÏ Ûçp¼DF é®Fb ok í 0; Nq Úìî¼í ÛèV æØÛ; V Ýì×þk  
.kß; ì×oØÉpf Presentation House, 333 Chesterfield, North Vancouver ok 2002 pGOÆC 27 éGÛ; Çèþ  
Moß× (× Ûðv 6 "D· ØV)Hz év MI ØF 10 DN 8:10 þ 7: 50 DN 6 × Ûðv þk ok Hzpç DèØî¼Ç æØÛ  
.kpiÈì×

ÚqæÏ Ûçp¼DF«ßfp× DèØî¼I z I çBh ækÇ Ç æØÛDÇÇè - Å¼Úìî¼ç ,ÚD×q þ ÚDÇ× PæþI ex Pí· F  
.PvÇæl z èìèNoBN×Aþ èè³pd ÚqÉDØÛiv - vBNMI ×I ÚíF þ æNBÆ Moß×F þ ækBFÚDvDF  
êqF í wíÈÛç kqA èØVpNÚDÇ×ÓÇí Od, í voD¼è DèØî¼èqF þ ækBF í wíÈÛç í voD¼èF DèØî¼ÚDq  
.kß; ì× é´´ pm ÚDq í voD¼èº ÚDvþk  
æØÛ; VÝçok éÆ I ÚçæDÁéGz þ ÚqæÛìÅ× oBN×AÚqÉDØÛiv oDìOhCok æØÛ; V ÝçèoØÉpf I ×Aok  
.kpiÈì× oqÁ I ÇækpÆ PÆpz

:qCI ÛNBÇµ DèØî¼

.ÚqæÏ ÛDvDF oDRA qCI èØvÇþ Úìî¼ j èoDNqçpN ÝèÆ, ÚqæÇ

í ×ØvCÚðBJpOÆk kDæz Úq qC, Ýèl ×ph ÈFDF, ÚqæÏ ì×okpvé· iÅ: È FDF é· iÅ

.kqkpi×èkpÈÛpæèF, P; Nq Ç MA Í DGÚ F í ñìÍqovwDÈÛqçh: P; Nq èßW0wV ok

.PvCéO³pÈoqÁqDwØî¼èVBNkoß× DGæq æl Ççk ÝèÏ Ìex èDèvDÇI þ í ÛDvDFoDRA, í Ìex ÚDq: éÙìFC

.DèÙ èkBVþ è;wí¼F í 0; Nq èDçDÈNBèq pèðv þ Dçæl Ç; MA pf PvCèoþp×: oBÚDF æDØÇ

Ýì×qpv éf DJ oDF Ýì0wi ÛèqF í ÌDØz èDççp×A ÚìÅ×í 0; Nq ÚBVP;Ú34: ÚDÈDìÙ èDJ èDV  
. kùhÈì× ÚqæÇ, kBh ÚDÈDìÙ

ð (í 0; Nq Ç ìÆ) kBh Ýìñ, ÅoßèìÙ È ìÙ×oØì¼p0wÆoCoCl ×ÙpÇço, Dè× ÝìFq: Ç MA èDèÍDF pf

.I çI ì× ÚD; Ûð I ÚçÚDìvoD j èoDNqçí ñçézBÈ, ØBvo þ Eka ÚkCl Û; ÚÝØ´´ .I Úçì× í ¼p· ×

æì zÆpß×NéF oþBÇÙ ok èoDèz æk× - vBNéÆ èoDèz Ýèpz þ oDèz éÙkþDvDF: P; èF  
. PvÇæl z

í ×ØvCÚðBJ pOÆk kD; Ûðo oDF -rèpGNæqß× ok kBVß×oDRA Ç æØÛ: rèpGN æqß×- í ÛDvDF oDRA

.krèpOÙÆèpor× ok (éWÙèDçHz)í WÙ Ûvq× : ØDF P; J pf Ç MA

.Úpæí ÚvDF oDRA qCI æŌvCP Ûîî¾: × ïïBKvpJ - évoDl

.krëkIFA ÀëpZ ok êqpp¾ Ç M Ûvφ× : DG×Ppìç

.êkŕèz ÛŌvo kDj ÛPoÚCl FB× I FB× DFéGdD¥× ÝëpHA : I FB× oDj Ê ÝëpHA

í ÊI ÛpÉp× æDF okí ñÈŌjÊ , êok ÚDFr I ŪŌw× Ýîîç: kp× pìJ ÚA

HÍDVoDìwFí ÆîÆenkoB× p é. ×DVĐñDv×D×Dz , opBÇÛ í Ōj NqÚDŪBV qφ;Ú4éŌhDv: êp;Ú4 apëçk

í ÇìVDNqPAB ; Åo , í ŪBhp. zD×Dz , qpoBŪÝ; V ÈëqCí ñçézBÊ : ÚDŌwÇìVDNok qpoBŪÝ; V

êokpGŌî¾akQpÉoqI ïŌd éíivBF éÆ ÚDwæFomA ok ÚA æp× p BÆDF æl Ç; M qCí ñçéÙeα: BÆDF ok qpoBŪ

.Pvçal z

.ÚAPwi ŪÍ Dv 4í ñ opBÇÛ ok rGv pìJ qpokÈ èoŕÉpf qPvŕ Ōîî¾ rGv pìJ Í DvoDèZ

.kBj ï× oŕÉpf krëP; ëç pìJ ok éŌznÊ Í Dv qçæl v Ý; V Ûvφ× : P; ëç ok æl v Ý; V Ýîîç

.I çI ï× ÚDj ŪŌ èoBvéGŪzŌDèZ ŌBvo éÆ PvçakpÆéìen Ō Ūîî¾Ýæí aìçD× I ïW× : èoBv éGŪzŌDèZ

.krë"éíex"èDçéZBÆ qçadBÆ í Ōîî¾: ap - Dh èDçéZBÆ

.kBj ï× akŌk ÚDj Ūkrëok í Ōj Nq í Øel Å éŪh ÈëèŌŌ. × : í Øel Å éŪh Èë

.krëok Ékpp¾Ùvφ× p æÈ×ŌA , æl Ç; M æl ÛpìÉpfok , êpçÆCŌŌI J qCí Ōîî¾: ŌDh P; h

í ×DŌNèDzDŌNéçF êkpoB ñ ïF Èë,ŌŌk 15 ¼íG× PhŌkpJ DF ÚCl ŌŪAŌm p akBF ŌBŌm èçF æŌBŪ; VÝæ

.I zDgí×Í DŌŌCĐRĀ ñ ïF Ýæ. I ŪæŌŪî× I ëph Ç ïJ DèŌî¾

éìenĐRĀ ŌŌk 4 ¼íGŌF p éj ïÈ qC ñ Å¾, Ç æŌŪqCĐGĀPmDvçëp × ŪŌv pç ñ ïF , DV ÚkBF MoBα ok

(604) 990 3474 :éj ïÈ Ý;îN .I zDgí×

926-9891 èDèÛ;îN Dè UŌDl p çŌî×èDç æÈZpp¾I ï ŪBŌî× æŌBŪ; VÝæ ñ ïF I ëph Ç ïJ èçF

.I ëpìÉF UŌDŌNopBÇÛ ok 986-4086 p

.I ïvo I çBh ŌBŌmí çDÉF èI . F èDèŌαp¾ok × ŪŌv pç é×ŪpF MDìrV

.I ïDŌé²dŌ× [www.oshihan.org/Pages/ZIFF.htm](http://www.oshihan.org/Pages/ZIFF.htm) :èDŌŪDŌNok I ï ŪBŌî× Ō æŌBŪ; V oDçhCÝëpHA

, UŌDlæÈZpp¾ çŌî×æÈZpp¾, ÚçëçkDìF ŪBërëBîN, I Ūpèz é×ŪpŌ , I ŪBîJ é×ŪpŌ : ÚDÉ I Ūçk èŌDè

, (akŌ pÉoq èDĀ)BÇÛ í vDçm , Eminent Signs, , × ÇŪBè êpëB¥NéwvB× , í ŪŌwFK oDèŌCèDĀ

Arts & Culture Commission of North Vancouver

æŌBŪ; V pŌ¾k